Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provinzia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Amt für Abfallwirtschaft
Ufficio Gestione rifiuti

Autodemolizioni Erac S.r.l.
V. Gobetti, 4/B
39100 Bolzano
eracbz@emsmail.it

Bozen / Bolzano, 08.07.2026

Bearbeitet von / redatto da:
Alberto Tosi
Tel. 0471411891
alberto.tosi@provincia.bz.it

Sammelzentrum für die Sicherstellung, den Abbruch, die Metallverwertung und die Verschrottung von Altfahr-Zeugen

Zwischenlagerung (D15), Verwertung / Rückgewinnung (R4) von Metallen und Metallverbindungen, Verwertung / Rückgewinnung (R5) anderer anorganischer Stoffen und Ansammlung (R13) von gefährlichen und nicht gefährlichen Sonderabfällen

Centro di raccolta per la messa in sicurezza, la demolizione, il recupero dei metalli e la rottamazione dei veicoli fuori uso

Deposito preliminare (D15), riciclo/recupero (R4) dei metalli o dei composti metallici riciclo/recupero (R5) di altre sostanze inorganiche e messa in riserva (R13) di rifiuti speciali pericolosi e non

Ermächtigung Nr. 6213

Autorizzazione n. 6213

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

visto il decreto del Presidente della Provincia del 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti";

nach Einsichtnahme in das Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

nach Einsichtnahme in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

nach Einsichtnahme in das Gutachten des UVP Amtes vom 09/11/2015, Prot. Nr623197 mit welchem das Projekt für di Erweiterung begutachtet wurde;

visto il parere dell'Ufficio VIA del 09/11/2015, prot. n.623197 con il quale era stato approvato il progetto per l'ampliamento;

nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom 25.03.2026
eingereicht von
AUTODEMOLIZIONI ERAC GMBH
mit rechtlichem Sitz in
BOZEN
Gobettistraße, 4/b;

vista la richiesta del 25.03.2026
inoltrata da
AUTODEMOLIZIONI ERAC SRL
con sede legale in
BOLZANO
VIA Gobetti, 4/b;

nach Einsichtnahme auf das Abnahmeprotokoll vom 15.04.2026, Prot.Nr.449316;

visto il verbale di collaudo del 15.04.2026 prot.n.449316;

nach Einsichtnahme in die Finanzgarantie Nr.62-36863-15 vom 24.06.2026,

vista la garanzia finanziaria n.62-36863-15 del 24.06.2026,

ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

l'Ufficio gestione rifiuti

autorizza

die Zwischenlagerung (D15), die Verwertung / Rückgewinnung (R4) von Metallen und Metallverbindungen, die Verwertung / Rückgewinnung (R5) anderer anorganischer Stoffen und die Ansammlung (R13) von gefährlichen und nicht gefährlichen Sonderabfällen der unten angeführten Abfallarten und Mengen:

il deposito preliminare (D15), il riciclo/recupero (R4) dei metalli o dei composti metallici, il riciclo/recupero (R5) di altre sostanze inorganiche e la messa in riserva (R13) dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Abfallkodex: 130204 * (R13)
Abfallart: chlorierte Maschinen-, Getriebe- und Schmieröle auf Mineralölbasis
Menge: 12 t/Jahr

Codice di rifiuto: 130204 * (R13)
Tipologia di rifiuto: scarti di olio minerale per motori, ingranaggi e lubrificazione, clorurati
Quantità: 12 t/anno

Abfallkodex: 130205 * (R13)
Abfallart: nichtchlorierte Maschinen-, Getriebe- und Schmieröle auf Mineralölbasis
Menge: 12 t/Jahr

Codice di rifiuto: 130205 * (R13)
Tipologia di rifiuto: scarti di olio minerale per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati
Quantità: 12 t/anno

Abfallkodex: 140601 * (D15)
Abfallart: Fluorchlorkohlenwasserstoffe, H-FCKW, H-FKW
Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 140601 * (D15)
Tipologia di rifiuto: clorofluorocarburi, HCFC, HFC
Quantità: 0,1 t/anno

Abfallkodex: 160103 (R5-R13)
Abfallart: Altreifen
Menge: 100 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160103 (R5-R13)
Tipologia di rifiuto: pneumatici fuori uso
Quantità: 100 t/anno

Abfallkodex: 160104 * (R4-R13)

Codice di rifiuto: 160104 * (R4-R13)

Abfallart: aufgegebene Fahrzeuge
Menge: 3000 t/Jahr

Tipologia di rifiuto: veicolo fuori uso
Quantità: 3000 t/anno

Abfallkodex: 160106 (R5-R13)
Abfallart: Altfahrzeuge, die weder Flüssigkeiten noch andere gefährliche Bestandteile enthalten
Menge: 3000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160106 R5-(R13)
Tipologia di rifiuto: veicoli fuori uso, non contenenti liquidi nè altre componenti pericolose
Quantità: 3000 t/anno

Abfallkodex: 160107 * (R5-R13)
Abfallart: Ölfilter
Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160107 * (R5-R13)
Tipologia di rifiuto: filtri dell'olio
Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 160110 * (D15)
Abfallart: explosive Bauteile (z. B. aus Airbags)
Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160110 * (D15)
Tipologia di rifiuto: componenti esplosivi (ad esempio "air bag")
Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 160111 * (D15)
Abfallart: asbesthaltige Bremsbeläge
Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160111 * (D15)
Tipologia di rifiuto: pastiglie per freni, contenenti amianto
Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 160112 (R13)
Abfallart: Bremsbeläge mit Ausnahme derjenigen, die unter 16 01 11 fallen
Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160112 (R13)
Tipologia di rifiuto: pastiglie per freni, diverse da quelle di cui alla voce 16 01 11
Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 160113 * (D15)
Abfallart: Bremsflüssigkeiten
Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160113 * (D15)
Tipologia di rifiuto: liquidi per freni
Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 160115 (D15)
Abfallart: Frostschutzmittel mit Ausnahme derjenigen, die unter 16 01 14 fallen
Menge: 5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160115 (D15)
Tipologia di rifiuto: liquidi antigelo diversi da quelli di cui alla voce 16 01 14
Quantità: 5 t/anno

Abfallkodex: 160116 (R5-R13)
Abfallart: Flüssiggasbehälter
Menge: 5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160116 (R5-R13)
Tipologia di rifiuto: serbatoi per gas liquido
Quantità 5 t/anno

Abfallkodex: 160117 (R4-R13)
Abfallart: Eisenmetalle
Menge: 1000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160117 (R4-R13)
Tipologia di rifiuto: metalli ferrosi
Quantitá: 1000 t/anno

Abfallkodex: 160118 (R5-R13)
Abfallart: Nichteisenmetalle
Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160118 (R5-R13)
Tipologia di rifiuto: metalli non ferrosi
Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 160119 (R5-R13)
Abfallart: Kunststoffe
Menge: 30 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160119 (R5-R13)
Tipologia di rifiuto: plastica
Quantitá: 30 t/anno

Abfallkodex: 160120 (R5-R13)

Codice di rifiuto: 160120 (R5-R13)

Abfallart: Glas
Menge: 20 t/Jahr

Tipologia di rifiuto: vetro
Quantità: 20 t/anno

Abfallkodex: 160121 * (D15)
Abfallart: gefährliche Bauteile mit Ausnahme derjenigen, die unter 16 01 07 bis 16 01 11, 16 01 13 und 16 01 14 fallen
Menge: 20 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160121 * (D15)
Tipologia di rifiuto: componenti pericolosi diversi da quelli di cui alle voci da 16 01 07 a 16 01 11, 16 01 13 e 16 01 14
Quantità: 20 t/anno

Abfallkodex: 160122 (R5-R13)
Abfallart: Bauteile a.n.g.
Menge: 500 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160122 (R5-R13)
Tipologia di rifiuto: componenti non specificati altrimenti
Quantità: 500 t/anno

Abfallkodex: 160601 * (R5-R13)
Abfallart: Bleibatterien
Menge: 30 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160601 * (R5-R13)
Tipologia di rifiuto: batterie al piombo
Quantità: 30 t/anno

Abfallkodex: 160605 (R13)
Abfallart: andere Batterien und Akkumulatoren
Menge: 5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160605 (R13)
Tipologia di rifiuto: altre batterie e accumulatori
Quantità: 5 t/anno

Abfallkodex: 160801 (R5-R13)
Abfallart: gebrauchte Katalysatoren, die Gold, Silber, Rhenium, Rhodium, Palladium, Iridium oder Platin enthalten (außer 16 08 07)
Menge: 15 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160801 (R5-R13)
Tipologia di rifiuto: catalizzatori esauriti contenenti oro, argento, renio, rodio, palladio, iridio o platino (tranne 16 08 07)
Quantità: 15 t/anno

Abfallkodex: 170401 (R13)
Abfallart: Kupfer, Bronze, Messing
Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170401 (R13)
Tipologia di rifiuto: rame, bronzo, ottone
Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 170402 (R13)
Abfallart: Aluminium
Menge: 40 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170402 (R13)
Tipologia di rifiuto: alluminio
Quantità: 40 t/anno

SAMMELZENTRUM FÜR DIE SICHERSTELLUNG, DEN ABBRUCH, DIE METALLVERWERTUNG UND DIE VERSCHROTTUNG VON ALTFAHRZEUGEN

CENTRO DI RACCOLTA PER LA MESSA IN SICUREZZA, LA DEMOLIZIONE, IL RECUPERO DEI METALLI E LA ROTTAMAZIONE DEI VEICOLI FUORI USO

Verfahren für die technische und organisatorische Verwaltung der Sammelstellen für ausgediente Fahrzeuge

Procedura tecnico-organizzativa del centro di raccolta veicoli fuori uso

(der Lageplan vom März 2026 ist integrierender Bestandteil dieses Dekretes):

(la planimetria del marzo 2026 è parte integrante del presente decreto):

ERDGESCHOSS

PIANO TERRA

Blauer Bereich (E1-E2-E3):: Lagerplatz für gefährliche Sonderabfälle

Settore blu (E1-E2-E3): stoccaggio rifiuti speciali pericolosi.

Die Auffangwannen für die flüssigen Abfälle müssen den Vorgaben des D.LH. vom 21 Jänner 2008, Nr.6, entsprechen;

Per quanto riguarda i rifiuti liquidi, i bacini di contenimento devono essere conformi alle disposizioni di cui al D.P.P. del 21 gennaio 2008, n.6.

Grüner Bereich

(A1-A2-A3-A4-A5): Anlieferungsbereich der ausgedienten Fahrzeuge vor deren Behandlung. In diesem Bereich ist eine Anhäufung der Altfahrzeuge (Anhang I, Punkt 8.1, Leg.Dek. Nr.209/2003 i.g.F.).

A1: maximale Anzahl Fahrzeuge: 25
A2: maximale Anzahl Fahrzeuge: 30
A3: maximale Anzahl Fahrzeuge: 15
A4: maximale Anzahl Fahrzeuge: 25

B1: Definierter Sektor für die gemischte Lagerung von aufgelassenen Fahrzeugen, welche von den Ordnungskräften vor deren Behandlung sequestriert worden sind. Augenblicklich muss mittels eigenen Hinweistafeln die Art der Lagerung (aufgelassene, sequestrierte Fahrzeuge und/oder aufgegebene Fahrzeuge vor Behandlung) angegeben werden. In diesem Bereich ist eine Anhäufung von Fahrzeugen (Anhang I, Punkt 8.1, Leg.Dek. Nr.209/2003 i.g.F.) nicht erlaubt. Maximale Anzahl Fahrzeuge: 6

Gelber Bereich (D1-D2-D3): Sicherstellung aufgegebener Fahrzeuge vor deren Behandlung. In diesem Sektor ist eine Anhäufung von Maximum 2 übereinander liegenden Fahrzeugen erlaubt; Voraussetzung ein Stabilitätsnachweis und Risikoüberprüfung für die Sicherheit der Arbeiter. Maximale Anzahl Fahrzeuge: 250

Gelber Bereich (D4-D5-D6-D7-D8-D9): Sicherstellung aufgegebener Fahrzeuge vor deren Behandlung. In diesem Sektor ist eine Anhäufung von Maximum 2 übereinander liegenden Fahrzeugen erlaubt; Voraussetzung ein Stabilitätsnachweis und Risikoüberprüfung für die Sicherheit der Arbeiter. Maximale Anzahl Fahrzeuge: 100

Roter Bereich (H1-H2): Lagerung von gepressten Fahrzeugen. In diesem Bereich ist die Anhäufung für eine maximale Höhe von 5m

Settore verde

(A1-A2-A3-A4-A5): conferimento veicoli fuori uso prima del trattamento. In questo settore non è consentito l'accatastamento di veicoli (allegato I, punto 8.1, d.lgs. n.209/2003 e s.m.i.).

A1: n.massimo veicoli: 25
A2: n.massimo veicoli: 30
A3: n.massimo veicoli: 15
A4: n.massimo veicoli: 25

B1: settore dedicato al deposito promiscuo di veicoli abbandonati sotto sequestro da parte delle FF.OO e veicoli fuori uso prima del trattamento. Istantaneamente, tramite apposita cartellonistica, deve essere indicata la tipologia depositata (veicoli abbandonati sotto sequestro oppure e veicoli fuori uso prima del trattamento). In questo settore non è consentito l'accatastamento di veicoli (allegato I, punto 8.1, d.lgs. n.209/2003 e s.m.i.). Numero massimo veicoli: 6.

Settore giallo (D1-D2-D3): messa in sicurezza veicoli fuori uso prima del trattamento. In questo settore l'accatastamento è consentito per una sovrapposizione massima di 2 veicoli, previa verifica di stabilità e valutazione rischio per la sicurezza dei lavoratori. Numero massimo veicoli: 250.

Settore giallo (D4-D5-D6-D7-D8-D9): messa in sicurezza veicoli fuori uso prima del trattamento. In questo settore l'accatastamento è consentito per una sovrapposizione massima di 2 veicoli, previa verifica di stabilità e valutazione rischio per la sicurezza dei lavoratori. Numero massimo veicoli: 100.

Settore rosso (H1-H2): deposito veicoli pressati. In questo settore l'accatastamento è

erlaubt (Anhang I, Punkt 8.3, Leg.Dek. Nr.209/2003 i.g.F.).

consentito per un'altezza massima di m.5. (allegato I, punto 8.3, d.lgs. n.209/2003 e s.m.i.).

Sektoren C1 und C2: Bereich Behandlung von Fahrzeugen

Settori C1 e C2: area trattamento veicoli

Violetter Bereich (G1-G2-G3-G4-G5-G6): Lagerung gebrauchter Teile.

Settore viola (G1-G2-G3): deposito parti ricambi usate

In Container (**grauer Sektor** F1-F2-F3-F4-F5): Lagerung von Abfällen gemäß Planunterlage

In containers **(settore grigio** F1-F2-F3-F4-F5): deposito rifiuti come da planimetria

In einem speziellen Behälter (**brauner Sektor** J) lagerung von nicht gefährliche Abfälle gemäß Planunterlage

In apposito contenitore (**settore marrone** J) rifiuti non pericolosi come da planimetria

Blauer Bereich (I1-I2); Verkaufsstelle Austauschteile

Settore azzurro (I1-I2): vendita parti di ricambio

UNTERGESCHOSS

PIANO INTERRATO

Violetter Bereich (G4-G5): Lagerung von gebrauchten Ersatzteilen

Settore viola (G4-G5): deposito parti ricambio usate

ERSTER STOCK

PIANO PRIMO

Violetter Bereich (G6): Lagerung von gebrauchten Ersatzteilen

Settore viola (G6): deposito parti ricambi usate

Vorschriften zur Kennzeichnung:

Prescrizioni etichettature:

Jeder Behälter/jedes Fass ist mit einer geeigneten Kennzeichnung, die den Inhalt beschreibt (EAK und Beschreibung des Abfalls), zu versehen.
Jeder Bereich ist mit einer geeigneten Kennzeichnung, die auf die darin stattfindende Tätigkeit hinweist, zu versehen.

Su ogni contenitore/fusto di rifiuti pericolosi e non pericolosi deve essere apposta idonea cartellonistica indicante il contenuto (EER e denominazione rifiuto).
Su ogni settore deve essere apposta idonea cartellonistica indicante il tipo di operazione.

Ausschließlich auf dem Gelände des Unternehmens ist die Verwendung der Schrottpresse Bonfiglioli AG., Mod.NP120, Matr.Nr.8802, erlaubt. Die zugelassenen Verfahren sind das Pressen/volumetrische Reduzierung der Abfälle aus der Behandlung von ausgedienten Fahrzeugen.

Esclusivamente sull'areale dell'impianto è consentito l'utilizzo della pressa per rottami Bonfiglioli SpA, mod. NP120, matricola n.8802. Le operazioni consentite sono la compattazione/riduzione volumetrica dei rifiuti derivanti dal trattamento dei veicoli fuori uso.

Ablauf der Ermächtigung: **30.06.2028**

Scadenza autorizzazione:**30.06.2028**

Ermächtigungsnummer: **6213**

Numero d'autorizzazione: **6213**

Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: Bozen-Gobetti-Str. 4/b.

2. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen gemäß dem Antrag vom 25.03.2026 beigefügten Lageplan aufgestellt werden.

3. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.

4. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.

5. Die Entsorgung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.

6. Gemäß Artikel 190 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, muss das Eingangs- und Ausgangs-register nach den Bestimmungen des Ministerialdekretes vom 4. April 2023, Nr. 59 (RENTRI) geführt werden.

7. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.

8. Am Sitz der Sammelzentrum muss ein Ein- und Ausgangsregister der Fahrzeuge im Sinne des Leg. Dek. Nr. 285 vom 30.04.1992 gehalten werden.

Prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: Bolzano-Via Gobetti 4/b.

2. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nella planimetria allegata alla domanda del 25.03.2026.

3. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.

4. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti pressi l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.

5. Lo smaltimento dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.

6. Ai sensi dell'articolo 190 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, deve essere tenuto il registro di carico e scarico, secondo le disposizioni del decreto ministeriale 4 aprile 2023, n. 59 (RENTRI).

7. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.

8. Presso la sede del centro di raccolta deve essere tenuto un apposito registro di entrata ed uscita dei veicoli ai sensi del dec. leg.vo n. 285 del 30.04.1992.

9. Wird das zu verschrottende Fahrzeuges von Seiten des Besitzers an einer Verschrottungssammelstelle gebracht, muss der Inhaber derselben dem Eigentümer des Fahrzeuges einen geeigneten Verschrottungsnachweis ausstellen. Dieses Dokument muss die Beschreibung des Zustandes des abgegebenen Fahrzeuges beinhalten, sowie die Verpflichtung vorsehen, für die Löschung am PRA zu sorgen, falls diese nicht schon erfolgt ist.

9. Nel caso in cui il detentore consegni ad un centro di raccolta il veicolo destinato alla demolizione, il titolare del centro rilascia al detentore del veicolo, apposito certificato di rottamazione, contemplato dalla descrizione dello stato del veicolo consegnato, nonché dall'impegno a provvedere alla cancellazione dal PRA, e al trattamento del veicolo.

10. Die Löschung am PRA des ausgedienten Fahrzeuges erfolgt ausschließlich von Seiten des Inhabers der Sammelstelle oder des Konzessionärs oder Zweigstelle des Herstellerbetriebes oder des Automarktes ohne Agenturkosten zu Lasten des Fahrzeugeigentümers. Diesbezüglich geben die obgenannten Subjekte innerhalb von nacheinander folgenden 30 Tagen nach Übergabe des Fahrzeuges und Ausstellung des Verschrottungsnachweis, den Besitzbogen, den Fahrzeugschein und die entsprechenden Nummernsschildern des ausgedienten Fahrzeuges, im Einklang mit der gemäß Dekret des Staatspräsidenten Nr. 358 vom 19. September 2000 festgelegten Vorgangsweise, zurück.
Das ausgediente Fahrzeug kann nur nach Vorlegung des Verschrottungsnachweises aus dem PRA gelöscht werden.

10. La cancellazione dal PRA del veicolo fuori uso avviene esclusivamente a cura del titolare del centro di raccolta ovvero del concessionario o del gestore della succursale della casa costruttrice o dell'automercato, senza oneri di agenzia a carico del detentore dello stesso veicolo.
A tale fine, entro trenta giorni naturali e consecutivi dalla consegna del veicolo ed emissione del certificato di rottamazione, detto concessionario o gestore o titolare restituisce il certificato di proprietà, la carta di circolazione e le targhe relativi al veicolo fuori uso, con le procedure stabilite dal decreto del Presidente della Repubblica 19 settembre 2000, n. 358.
Il veicolo fuori uso può essere cancellato da P.R.A. solo previa presentazione della copia del certificato di rottamazione.

11. Der Inhaber der Sammelstelle führt die Behandlung des ausgedienten Fahrzeuges nach Löschung im PRA durch.

11. Il titolare del centro di raccolta procede al trattamento del veicolo fuori uso dopo la cancellazione dal PRA dello stesso veicolo.

12. Die Vermischung von Altölen mit ölhaltigen Emulsionen ist gemäß Art. 187 des Legislativdekretes Nr. 152/2006 möglich. Verboten ist die Vermischung von PCB-haltigen Altölen mit anderen Altölen oder ölhaltigen Emulsionen. Es müssen dennoch die Hinweise im Bereich der Vermischung von Altölen/ölhaltigen Emulsionen von Seiten des CONOU (Nationales Konsortium für die Verwaltung, Sammlung und Behandlung von gebrauchten Mineralölen) eingehalten werden.

12. È consentita la miscelazione tra oli usati ed emulsioni oleose conformemente all'art. 187 del d.lgs. n.152/2006. È vietata la miscelazione di oli contenenti PCB con altre tipologie di oli o emulsioni oleose. Dovranno comunque essere osservate le indicazioni ovvero le prescrizioni in materia di miscelazione di oli da parte del CONOU (Consorzio nazionale per la gestione, raccolta e trattamento degli oli minerali usati).

13. Es ist absolut verboten Abfälle mit verschiedenen Gefährlichkeits-eigenschaften miteinander zu vermischen, sowie gefährliche Abfälle mit nicht gefährlichen Abfällen (Art.187, Legislativdekretes Nr.152/2006).

14. Für jede weitere Vorschrift und für jedes weitere Verfahren, die in diesem Dekret nicht vorgesehen sind, gelten die Vorgaben des Legislativdekrets Nr.209/2003 in geltender Fassung.

15. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

16. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 5676 vom 03.04.2023.

Die Stempelsteuer wurde mittels einer Stempelmarke mit der Identifikationsnummer 01240642336785 vom 03.07.2026 entrichtet.

13. È vietato miscelare rifiuti pericolosi aventi differenti caratteristiche di pericolosità ovvero rifiuti pericolosi con rifiuti non pericolosi (art.187, d.lgs. n.152/2006).

14. Per ogni altra prescrizione o procedura non contemplata si fa riferimento alle disposizioni di cui al d.lgs. n.209/2003 e s.m.i..

15. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

16. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n.5676 del 03.04.2023.

L'imposta di bollo è assolta a mezzo marca da bollo numero identificativo 01240642336785 del 03.07.2026.

Giulio Angelucci
Amtsdirektor / Direttore d'ufficio